

時時光明，處處光明

古魯瑪義 捷維拉薩南達

來吧，我善良的人兒，讓我們再作嘗試，

讓我們作出努力吧

對，努力---告示殊

告示殊這個印地詞有很多含義和內涵

它是努力、嘗試

苦功和辛勞

它是勞動、付出

用勁和奮鬥

它是鏗而不捨、主動

檢查和審視

它是行動和策略

好奇心、探求

那麼，我這裡所說的努力是什麼呢？

它是師尊羅摩的普魯沙塔，祂的崇高奮鬥

它是護持達爾瑪

是提升眾生的思想與心靈

排燈節吉祥

這一年中，你忙著實現自己的願望，

掌控著自己的成與敗，

不知不覺間，時間溜進了一個未名的洞穴

何時喜樂開始漂向了悲傷

何時極樂開始依附了痛苦

何時快樂敗走，變成了悲傷

何時解脫的氣息

被纏於痛苦的鎖鏈

何時習慣歡喜

變成了傾向憂鬱

何時滿足的心念開始播下仇恨的種子

何時狂喜的心靈披上了鬱悶的長袍

何時充滿信任的心，

目睹夢想破滅，

開始預見只會有種種災難

時間起伏、匆匆流轉

不要讓它吞沒

備受福佑的人生

排燈節吉祥

你們評估這一切之時，

你們估量自己境況之際，

一年又消散於無盡之中

我們又再滿心歡喜地

在新月夜慶祝這節日

我們期盼這節日帶來好消息

我們渴望諦見真我的力量，

如此飽含著喜悅

雀躍歡騰、

鮮蹦活跳，

同時又體現寂靜自相，

那是我們內心靜默之境

浩瀚而璀璨

我們祈求祂---阿迪瑪沙迪---這力量的女神，

出於祂自己的意願

以我們的身心為家

真我之光
黑暗已消散
歡欣的節日

排燈節吉祥

人的一生有何所求？
你知道，排燈節
不只是為了點亮燈
它隱藏著更深的真理
排燈節更大目的
是揭示我們所渴求的東西的面紗
我所愛的人兒啊，要專心聽著---

要確保聽得一清二楚！

不管外面的世界多耀眼，
你也不會從中得到持久的滿足
所以別浪費絲毫的時間了
當你將人生的漆黑之夜

浸透在內心的光芒之中，

那就真正是排燈節雄壯的吶音管---噴吶，

奏響之時

海螺樂聲會驅走
悄悄潛入內心的黑暗
主羅摩的微笑面容
會成為你人生的基石

現在我們做靜心修煉
用點時間建立舒適的坐姿
與呼吸相連

深深地吸氣

長長地呼氣

繼續這樣一呼一吸，
同時閉上眼睛
現在讓氣息自然流動
同時觀想---
現在是秋天時節
最後的落花飄灑地上
細聽它們輕快的低語
傾聽艷紅橘黃的葉子
熱切地親吻大地時
發出輕柔的沙沙聲
請一直閉著眼睛
用內視，仰望天空
天上散落著朵朵白雲，
棉絮似的輕盈通透，
就像梔子花綻放
讓這迷人場景印在眼中
讓這感覺的芬芳棲於氣息中
輕輕地張開眼睛
珍惜這優美的體驗

至此，靜心修煉完成了
你感覺如何？
審視內心
你心靈很平靜，對吧？
現在，你完成了這個靜心修煉，
會發現一股甜美的香氣在生起，
為看似黯淡的生活注入了芬芳

對吧？

你認識到人生的真正價值，

對吧？

你知道---你當然知道---
你想什麼，你感知什麼，
就決定你將得到什麼

願望排列在無盡的弦上
源源不斷的福佑
除了甜美，別無其他

排燈節吉祥

一旦排燈節的內在火焰燃起了，
要明白：你已經成功了
我的人兒啊，留心聽著，

排燈節的基礎有

種種習俗和傳統

說真的，你可以開始把它們

建立在身心中

一旦做到，你重燃熄滅了的
喜悅之火的能力

就會像火一樣燃燒，

耀目通紅、異常熾熱

事實上，排燈節不關乎外在的壯觀場面
而是你在內心

精心呵護的火焰

所做的敬拜

秉持的態度

是過玄妙人生的方式
在有生之年

保持內心之火不滅

餘焰永在心中
你的態度，簡樸
自然的生活，脈動著恩典

排燈節吉祥

排燈節清楚顯示了：

光明必然勝利
黑暗必然消亡
知識之光唱的是迪派克拉格---

燈的拉格，

而無明的黑暗一掃而空
尊貴的人兒啊，這不令人驚歎嗎？
千百年來，排燈節期間，
我們一直點燃陶土燈

要注意---

我們這個由五種元素組成的身體，
被聖人形容為

泥塑神像

在這個泥塑神像中，

最神聖的火焰以全然榮耀燃燒著
要緊抱希望，要至少每天一次

重新認識自己

帶著內心被點燃的
燦爛神聖的光輝

排燈節是個吉祥時刻
當我們懷著吉時行善的願望，
我們的決心會得到力量
儘管任何一天都可以做好事---

但在諸如排燈節

這樣的吉祥時刻行善
自有其特殊的神妙，
有不可言喻的力量

空氣中蕩漾著神妙之聲，就像腳鍊的鈴鐺
那是宇宙平穩的哼聲
古魯的恩典如雨水瀉下，輕柔的滴答

排燈節吉祥

我們相信懷著愛祈禱產生的力量
遲早，一定會
結出正果
同樣地，要相信日日夜夜在你內心
升起的大小願望
是清晰的、是明顯的
賜予恩典的祂會一一知曉
會毫不猶豫地令願望成真

信仰之線
沉浸於愛
處於狂喜的心靈

排燈節吉祥

石頭有亮光
水滴露光彩
葉子透出白熾光芒
環繞著每粒微塵的光環中，都有股甜美的芬芳
所有你認為平凡而可能忽視的那些事物，
都閃爍著美

排燈節的目的
就是讓全世界閃閃發光
閃閃發光.....如何做到？

我親愛的，你將如何讓這世界閃閃發光？

當你的人生被黑暗濃霧籠罩著---

它披著猶豫的偽裝，偷偷出現---

你會怎樣驅散它的陰影？

當你自覺身處困境，

或者前路障礙重重，

你將如何將這些狀況

變成黃金機會？

看到黑暗籠罩著你周圍的人，

你將如何轉移他們的視線

朝向那黑曜石似的天空中

探出頭來的星星，

那些總以光芒照亮

他們生命的星星？

當你發現他們迷途

他們感到受壓迫，

你將如何巧妙地幫助他們

抬起沉重的眼瞼

往上看？

你將採取什麼行動來照亮

自己和

他人的人生，

包括素未謀面的人，

以及這星球上一切有情眾生

和無情萬物？

當你考慮自己做了什麼，

當下在做什麼，

還有什麼想做的時候，

也許你會發現值得以詩的形式

表達思想和想法

所有與我心靈如此親近的你們啊，要記住：

那怕是星點的火花，驟閃的火舌，

都有無比光芒

上主的慈悲與體貼

摧毀一切幻像

無論你面看何方，都是光，只有光

排燈節吉祥

崇高的人兒啊，

燃亮愛之火是每人與生俱來的權利

喚醒自己對他人的善意

是每人固有的職責範圍

如果用點巧妙計謀，

就能在沙漠找到水，

那麼可以保證，百分之百保證，

任何人，無論是國王還是乞丐，

都可以按照習俗來慶祝排燈節

以最美麗的方式---

用最漂亮的鮮花

和門檻前畫的藍果麗地畫

用為大吉祥天女準備的普佳

和盛滿糖果的托盤

每人都可以根據自己的能力來慶祝

不管有一朵花還是有千朵花

不管藍果麗地畫簡單還是精緻

不管普佳簡樸還是豐富

不管糖有兩顆還是十顆

你明白的，對吧---

一盞燈與百盞燈

其火焰是一樣的

所以不要糾結於多寡的概念
手中不要拿著評價的天秤---
不管是衡量自己的
還是別人的人生，
又或者把自己的人生與無數其他人相比

要好好審視自己心念的本質
有時候它抬高別人，貶低自己
有時它讓你自覺非常重要
其他人完全微不足道

求道者啊，我有一個建議給你們---
用片刻時間，做個靜觀者
看看在不同時候心念如何運作
人們這樣說，也許你聽過：
我一無是處，
但你看看那位先生---
在他身上找不出一絲毛病！

我鄰居什麼都有，
我呢？一無所有！

他算老幾？更不要說跟我比了。
有時候你會覺得誰都勝過你
而其他時候，你高人一等
糾纏於這些事
對你或其他任何人
都毫無益處
只會令你的心越來越沉重
心充滿了沮喪
心成了絕望的窩點
你的內力被消耗
你的熱忱受打擊

所以放棄這種態度吧

現在是排燈節的吉祥時刻

在這時候，為什麼不放下小心眼？

讓我提醒你一些事

用心聽著---

你有能力點亮內心的火焰

你有本事跟人甜美對話

你當得起接受他們的美言

最肯定的是，你可以保持心念輕快明亮

排燈節旨在

歡聚一堂

分享歡樂

讓我們的家充滿歡樂

上主的慈悲與善業的果報

令這些成為可能

我想起一個故事

它發生在天堂的用膳時間

每人都派有一根長長的勺子

長得不能把食物放入口中

那麼，關鍵是什麼呢？

勺子做得這樣長

是為了使用餐的人必須互相餵食

對，在排燈節這神聖時刻，在每時每刻，

我們都必須不遺餘力地

分享我們的內在神性，

必須記取這施與受的優良傳統

你的節日，你的慶祝活動

你與人相處、餽贈他人的獨特方式

無限滿足

排燈節吉祥

那些信仰上主的人會強調說：

任何事，都是

上主的旨意

如果生活出現困難---

上主的旨意

如果突然得到一大筆錢---

上主的旨意

如果有好消息，或者壞消息---

上主的旨意

毫無疑問

每時每刻，上主仁慈的手

都在我們背後

父母自然希望子女會得到最好的

還有一個無可置疑的真理：

上主是我們最熱切的祝福者

那為何心念會忘記這一點？

真是一言難盡

解答這問題的唯一方法

是往內看

為什麼？

在內心的問與答

有龐大力量

從內心反覆推敲而湧現出來的解決方案

永不能求諸於外

你的悟性變得精純、

洗練、晶瑩剔透，

漸漸地，你對這個恆久的問題有了自己的答案

例如，你可能會認識到
如果在內心打下沮喪---
而不是光---的根基
你確保的只會是自己的損失
因此，
你必須留心
你必須保持警惕
你必須律己

美德熠熠生輝
銘記上主的恩賜
上主的旨意高於一切

排燈節吉祥

燈燃起的火焰有何意義？
這節錄自印度聖典，
在點燈時念誦的經文
有令人陶醉的描述
並喚起我們的虔誠巴瓦---

*sājyam ca varti-saṁyuktaṁ vahninā yojitaṁ mayā |
dīpaṁ gṛhāṇa deveśa trailokya-timirāpaha ||
bhaktyā dīpaṁ prayacchāmi devāya paramātmane |
trāhi mām nirayād ghorād dīpa-jyotir namo 'stu te ||*

萬主之主啊，
您驅散三界無明的黑暗，
請接受此燈
燈芯浸滿酥油，以火點燃的燈。

帕拉瑪特瑪啊，您是崇高的真我---
懷著深深的虔誠，我把這盞燈奉獻給您。
燈之光啊，我向您敬拜。
請庇佑我免墜於無明的可怕煉獄。

如果，通過理解這些經文的含義，
你努力吸收這個節日---
排燈節---的精隨
那麼，我的人兒啊，要知道---
善業的光芒將傳遍每人的世界
善業的光輝將照亮
你的四層意識，
你內心的精神工具
善業的光輝將灑遍家家戶戶
善業的光輝將照亮遠遠近近的國土
被恭稱為師尊的那光耀聖者，
會從你的善業中彰顯
並在整個宇宙的最高意識中
熠熠生輝

新年快樂！

懷著愛，
古魯瑪義 捷維拉薩南達

